**ແຈ້ງການໃຫ້ຄອບຄົວຮັບຊາບເຖິງການສືບຕໍ່ຈັດວາງນັກຮຽນຢູ່ໃນໂຄງການພັດທະນາພາສາອັງກິດ**

**ຊື່ຂອງນັກຮຽນ**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**ວັນທີ:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**(Student’s Name) (Date)**

**ໂຮງຮຽນ**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**ເຂດການສຶກສາ:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**(School) (School District)**

ຮຽນພໍ່ແມ່ ຫຼື ຜູ້ປົກຄອງ,

ເມື່ອທ່ານລົງທະບຽນລູກທ່ານເຂົ້າໂຮງຮຽນ, ການສຳຫຼວດພາສາໃນເຮືອນທີ່ທ່ານຕື່ມຂໍ້ມູນໃສ່ໄດ້ລະບຸວ່າລູກທ່ານເວົ້າພາສາອື່ນທີ່ບໍ່ແມ່ນພາສາອັງກິດ ຫຼື ລູກຂອງທ່ານນໍາໃຊ້ພາສາອື່ນທີ່ບໍ່ແມ່ນພາສາອັງກິດຢູ່ເຮືອນເລື້ອຍໆ. ໂດຍອີງໃສ່ຂໍ້ມູນນີ້, ລູກຂອງທ່ານມີສິດສຳລັບການບໍລິການພັດທະນາພາສາອັງກິດສຳລັບ *INSERT YEAR* ສົກປີ.

ຈຸດປະສົງຂອງໂຄງການພັດທະນາພາສາອັງກິດແມ່ນເພື່ອໃຫ້ການສອນພາສາແກ່ນັກຮຽນໃນການເວົ້າ, ການຟັງ, ການອ່ານ ແລະ ການຂຽນເປັນພາສາອັງກິດ. ໂຄງການດັ່ງກ່າວຍັງຈະຊ່ວຍໃຫ້ລູກຂອງທ່ານບັນລຸມາດຕະຖານ ແລະ ຂໍ້ກຳນົດວິຊາການສຳລັບການເລື່ອນລະດັບ ແລະ ການຈົບຫຼັກສູດ.

ຖ້າລູກຂອງທ່ານມີຄວາມພິການ, ໂຄງການພັດທະນາພາສາອັງກິດຈະປະສານງານກັບພະນັກງານທີ່ເໝາະສົມເພື່ອບັນລຸຈຸດປະສົງຕ່າງໆໃນແຜນການສຶກສາແບບສະເພາະບຸກຄົນ ຫຼື ແຜນການ 504 ຂອງລູກທ່ານ.

ນັກຮຽນສ່ວນໃຫຍ່ຈະອອກຈາກໂຄງການໄດ້ຢ່າງສຳເລັດພາຍໃນ *INSERT NUMBER (median length of time in program)* ປີ. ຫຼັງຈາກທີ່ອອກຈາກໂຄງການ, ຜົນການຮຽນຂອງລູກທ່ານຈະສືບຕໍ່ໄດ້ຮັບການຕິດຕາມເພື່ອໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອວິຊາການເພີ່ມເຕີມຖ້າຈຳເປັນ.

ສຳລັບນັກຮຽນທີ່ເຂົ້າຮ່ວມໃນໂຄງການນີ້ໃນເຂດການສຶກສາຂອງພວກເຮົາ, ອັດຕາຄາດໝາຍການຈົບຫຼັກສູດ 4 ປີແມ່ນ *INSERT 4-YEAR GRADUATION RATE*% ແລະ ອັດຕາການຕໍ່ເວລາເພື່ອຈົບຫຼັກສູດແມ່ນ *INSERT ADJUSTED 5-YEAR GRADUATION RATE*%.

ພວກເຮົາສົ່ງເສີມໃຫ້ທ່ານເປັນຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມຢ່າງຫ້າວຫັນໃນການສຶກສາຂອງລູກທ່ານ.  ທ່ານມີສິດທີ່ຈະ:

* ຮ້ອງຂໍການປະຊຸມປົກກະຕິເພື່ອສົນທະນາກ່ຽວກັບການພັດທະນາພາສາ ແລະ ຄວາມຄືບໜ້າໃນການສຶກສາຂອງລູກທ່ານ.
* ຮ້ອງຂໍໂຄງການອື່ນຖ້າມີໃຫ້.
* ສະລະສິດການບໍລິການໃນໂຄງການນີ້. (ລູກຂອງທ່ານຍັງຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ຮັບການປະເມີນ WIDA ປະຈຳປີ. ກະລຸນາຕິດຕໍ່ໂຮງຮຽນ ຫຼື ເຂດການສຶກສາຂອງທ່ານສຳລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບການສະລະສິດການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້.)

ໂຄງການພັດທະນາພາສາອັງກິດດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ແມ່ນມີໃຫ້ໃນໂຮງຮຽນຂອງພວກເຮົາ. ລູກຂອງທ່ານຖືກລົງທະບຽນໃນ:

*(Districts should remove all programs that are not offered in their district.)*

\_\_\_\_ **ໂຄງການສອງພາສາ (ສອງລັກສະນະ ຫຼື ໜຶ່ງລັກສະນະ) (Two-way or One-way Dual Language) :** ໂຄງການສອງພາສາໃຫ້ການສອນເປັນພາສາອັງກິດ ແລະ ອີກພາສາໜຶ່ງສຳລັບເວລາສອນຢ່າງໜ້ອຍ 50% ຫຼື ຫຼາຍກວ່າ. ໂຄງການເລີ່ມຕົ້ນໃນຊັ້ນອະນຸບານ ແລະ ສືບຕໍ່ຜ່ານຊັ້ນມັດທະຍົມຕອນກາງ ຫຼື ມັດທະຍົມປາຍ ເພື່ອພັດທະນາຄວາມຊຳນານການໃຊ້ສອງພາສາ ແລະ ການອ່ານຂຽນສອງພາສາຢ່າງສົມບູນ.

\_\_\_\_ **ການສຶກສາສອງພາສາສຳລັບການປ່ຽນຜ່ານ (ການອອກຈາກໂຄງການຊ້າ) (Late-Exit Transitional Bilingual) :** ໂຄງການປ່ຽນຜ່ານສຳລັບການອອກຈາກໂຄງການຊ້ານໍາໃຊ້ພາສາຫຼັກຂອງນັກຮຽນເປັນພື້ນຖານເພື່ອສະໜັບສະໜູນການພັດທະນາພາສາອັງກິດ, ໂດຍປົກກະຕິແມ່ນມີການສອນໃນເບື້ອງຕົ້ນ 90% ເປັນພາສາຫຼັກ, ເພີ່ມການສອນພາສາອັງກິດຢ່າງເປັນລະບົບຈົນກວ່າຈະສາມາດໃຫ້ການສອນທັງໝົດເປັນພາສາອັງກິດໃນເວລາປະມານກາງຊັ້ນມັດທະຍົມຕອນກາງ.

\_\_\_\_ **ການສຶກສາສອງພາສາສຳລັບການປ່ຽນຜ່ານ (ການອອກຈາກໂຄງການໄວ) (Early-Exit Transitional Bilingual) :** ໂຄງການປ່ຽນຜ່ານສຳລັບການອອກຈາກໂຄງການໄວນໍາໃຊ້ພາສາຫຼັກຂອງນັກຮຽນເປັນພື້ນຖານເພື່ອສະໜັບສະໜູນການພັດທະນາພາສາອັງກິດ, ໂດຍປົກກະຕິແມ່ນມີການສອນໃນເບື້ອງຕົ້ນ 90% ເປັນພາສາຫຼັກ, ເພີ່ມການສອນພາສາອັງກິດຢ່າງເປັນລະບົບຈົນກວ່າຈະສາມາດໃຫ້ການສອນທັງໝົດເປັນພາສາອັງກິດພາຍໃນເວລາສີ່ປີ.

\_\_\_\_ **ການສອນທີ່ອີງໃສ່ເນື້ອຫາ (ມີການຄຸ້ມຄອງ) (Content-Based Instruction) :** ການສອນທີ່ອີງໃສ່ເນື້ອຫາ (CBI) ຫຼື ການສອນທີ່ “ມີການຄຸ້ມຄອງ” ແມ່ນຖືກນໍາໃຊ້ໃນຫ້ອງຮຽນທີ່ມີນັກຮຽນພາສາອັງກິດທີ່ປາກເວົ້າຫຼາຍພາສາເປັນສ່ວນໃຫຍ່. ການພັດທະນາພາສາອັງກິດແບບຈະແຈ້ງ (ELD) ແລະ ເນື້ອຫາວິຊາການຕາມລະດັບຊັ້ນແມ່ນຈັດສອນໃຫ້ໂດຍຄູອາຈານທີ່ຜ່ານການຝຶກອົບຮົມເປັນພິເສດ.

\_\_\_\_\_ **ກົນໄກສະໜັບສະໜູນ (Supportive Mainstream) :** ນັກຮຽນໃນແບບກົນໄກສະໜັບສະໜູນຈະເຂົ້າເຖິງເນື້ອຫາວິຊາການຕາມລະດັບຊັ້ນ ແລະ ການພັດທະນາພາສາອັງກິດຜ່ານການປະກອບສ່ວນໃນຫ້ອງຮຽນຫຼັກຂອງພວກເຂົາໂດຍມີການສະໜັບສະໜູນເປັນລາຍບຸກຄົນ ຫຼື ເປັນກຸ່ມນ້ອຍຈາກຜູ້ໃຫ້ການສອນທີ່ຜ່ານການຝຶກອົບຮົມເປັນພິເສດ.

\_\_\_\_ **ໂຄງການນັກຮຽນໃໝ່ (Newcomer Program) :** ໂຄງການນັກຮຽນໃໝ່ຊ່ວຍໃຫ້ນັກຮຽນສາມາດຮັບເອົາທັກສະພາສາອັງກິດຂັ້ນເລີ່ມຕົ້ນພ້ອມກັບທັກສະ ແລະ ຄວາມຮູ້ວິຊາການທີ່ຈຳເປັນ ແລະ ແຊມຊຶມເຂົ້າໃນລະບົບໂຮງຮຽນຂອງສະຫະລັດ.

\_\_\_\_ **ໂຄງການພິເສດອື່ນໆ (Other Special Program) :** ໂຄງການພິເສດອື່ນໆ (Open Doors, ໂຮງຮຽນທາງເລືອກ, ໂຮງຮຽນອອນລາຍ/ເໝືອນຈິງ ແລະ ອື່ນໆ) ຈັດໃຫ້ມີການພັດທະນາພາສາອັງກິດ ແລະ ການເຂົ້າເຖິງເນື້ອຫາຕາມລະດັບຊ້ັນຜ່ານໂຄງການສະເພາະບຸກຄົນ, ໂດຍອີງໃສ່ຄວາມຕ້ອງການຂອງນັກຮຽນ.

ພາສາທີ່ນໍາໃຊ້ເພື່ອໃຫ້ການສອນໃນໂຄງການນີ້ແມ່ນ *INSERT PROGRAM LANGUAGE(S)*.

ສຳລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບໂຄງການພັດທະນາພາສາອັງກິດຂອງລູກທ່ານ, ການບໍລິການ ຫຼື ຄວາມຄືບໜ້າ, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ *INSERT NAME* ທີ່ *INSERT PHONE NUMBER*. (ມີການບໍລິການລ່າມແປພາສາໃຫ້.) ພວກເຮົາຕັ້ງໜ້າຕັ້ງຕາທີ່ຈະເຮັດວຽກຮ່ວມກັບທ່ານ ແລະ ລູກຂອງທ່ານໃນປີນີ້!

ດ້ວຍຄວາມຈິງໃຈ,

*INSERT NAME*